



febrero 2004

# el mirador cultural

MÚSICA

TEATRO

DANZA

EXPOSICIONES

BIBLIOTECAS

EXCURSIONES



**Romeo y Julieta**

Ayuntamiento  
de San Sebastián  
de los Reyes

+info: [www.ssreyes.org](http://www.ssreyes.org)

# nº25/febrero/2004

Revista mensual del Ayuntamiento  
de San Sebastián de los Reyes

## CENTROS CULTURALES

**Cultura - Univ. Popular**

**Centro Pablo Iglesias**

Avda. de Baunatal, 18.

Tel. 91 658 89 92

**Claudio Rodríguez**

Avda. Maximiliano

Puerro del Tell, s/n

Tel. 91 654 09 00

**"Blas de Otero"**

Paseo Guadalajara, 12

Tel. 91 659 12 98

www.blasdeotero.org

**Escuela Municipal de Música  
y Danza**

Avda de Baunatal, 18

Tel. 91 658 89 90

## PERSONAS MAYORES

**"Centro Municipal  
de Personas Mayores"**

c/ Benasque c/v c/ Canal  
de Isabell II

Tel. 91 653 97 06

## JUVENTUD

**Casa de la Juventud**

c/ Recreo, 2

Tels. 91 652 08 89 / 07 43

## TEATRO AUDITORIO

**Adolfo Marsillach**

Avda. Baunatal, 18

Tel. taquilla. 91 651 89 85

x / j / v de 18 a 19 h. y 2

horas antes, el mismo día de  
función

Tel. información:

91 658 89 90 / 97

## BIBLIOTECAS MUNICIPALES

**Plaza de la Iglesia**

Plaza de la Iglesia, 4

Tel. 91 659 71 35

**Centro Pablo Iglesias**

Avda. de Baunatal, 18.

Tel. 91 658 89 90

**Claudio Rodríguez**

Avda. Maximiliano

Puerro del Tell, s/n

Tel. 91 654 09 00

## Ayuntamiento

**Servicio de atención  
ciudadana**

Plaza de la Constitución, 1

Tel. 010

## Aviso de interés:

Estas páginas informativas permanecen abiertas a todas las entidades socioculturales de San Sebastián de los Reyes que deseen comunicar sus programas de actividades, para lo cual deberán dirigirse hasta el día 10 del mes anterior a la Delegación de Cultura.

# Datos de interés

## STAFF

### El Mirador cultural

Edita: Ayuntamiento de San Sebastián de los Reyes

**Alcalde-Presidente:**

José Luis Fernández Merino

**Concejala Delegada de Cultura:**

María Manzanares Cabrera

**Jefe de Servicio de Cultura y Artes**

**Escénicas:** José Luis Rodríguez Martín Forero.

**Consejo de Redacción de Cultura y Artes Escénicas:**

José M<sup>a</sup> García Rayo, Raquel Molina, Pilar Sanz, Daniel Löwinger, Pilar Andrés, M<sup>a</sup> Carmen Martín.

**Concejal Delegado de Comunicación:**

Norberto Buenache Moratilla

**Jefe de sección de Comunicación:**

Luis Candil Martín

**Coordina:** Daniel Löwinger

**Redacción:** Centro Cultural Pablo Iglesias. Avda. Baunatal, 18. 28700 S. Sebastián de los Reyes.

Tif: 91 658.89.90, Fax: 91 653.55.81.

**Correo electrónico:**

cultura@piglesias.sanse.info

**Proyecto gráfico:** Aderal tres

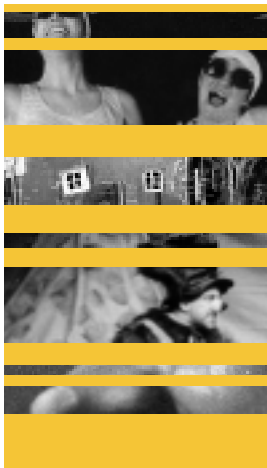
**Distribución:** APADIS

**Impresión:** Graffoffset

**AVISO:** Si desea realizar alguna sugerencia sobre la actividad cultural en nuestro municipio o recibir la agenda cultural semanal a través de correo electrónico, remita sus datos a través del Fax nº: 91 653.55.81, o del correo electrónico:

cultura@piglesias.sanse.info.

## INDICE sumario



### Música

Pág. 4 y 5

### Teatro

Pág. 5 -9

### Danza

Pág. 12 y 13

### Poesía

Pág. 14

### Excursiones

Pág. 15

### Bibliotecas

Pág. 16

### Exposiciones

Pág. 17

### TAM

Pág. 18

### Avance de Programación

Pág. 19

# Sumario

7 de febrero

## METROPOLITAN JAZZ BAND DE PRAGA

### FICHA ARTÍSTICA:

**Director artístico y trompeta:**

Josef Krajnik

**Clarinete, Saxo Tenor:**

Stanislav Chmelik

**Banjo, Guitarra:**

Vaclav Krejci

**Piano:** Radim Linhart

**Batería:** Csaba Csendes

**Cantante:** Eva Emingerova

La Metropolitan Jazz Band de Praga fue fundada en 1972 por su director, el trompetista Josef Krajnik. La interpretación y el estilo de este grupo se basan en el Dixieland y el Swing.

Representan un repertorio de maestros del jazz legendarios como Louis Armstrong, Roy Eldridge, Duke Ellington, Fletcher Henderson, Count Basie, George Gershwin y otros.

El grupo rítmico formado por piano, contrabajo, guitarra y batería es el núcleo de la orquesta, que cuenta además con la excelente voz de la cantante Eva

Eminger, una auténtica especialista en Jazz.

En su programa interpretarán un amplio y clásico repertorio de temas de Jazz.



**Teatro Adolfo Marsillach**

**Hora: 20:00 h**

**Precio: 10 €**

**Duración: 80 minutos con  
descanso**

# Música

Dentro de la programación estable del **CENTRO CULTURAL BLAS DE OTERO** de los viernes por la noche podemos ver en el mes de febrero los siguientes espectáculos:

**6 de febrero**

**Teatro Escualido:**  
**CRONOS VERSUS CRONOS**

Comedia mínima, irónica agridulce... Cronos nos muestra, no sin cierta ambigüedad, los avatares de varios personajes que, de un modo u otro luchan contra su tiempo. El tiempo. Su vida. Unas veces matarlo, otras fecundarlo.



La Vida, esa carrera en la que todos participamos y cuya única meta real es, en definitiva, la Muerte. ¿O es

Vivir? No sabemos si vamos por el camino o contra el camino ¿Contra qué luchamos? ¿Quién juega limpio y quién hace trampas?

**13 de febrero**

**Música y humor:**  
**PRINZ,  
HEROË ANÓNIMO**

**20 de febrero**

**Jazz:**  
**CRISTINA MORA  
CUARTETO DE JAZZ**

**27 de febrero**

**Música:**  
**NUEVO TANGO**  
música en directo con pareja de baile Daniel Adrizzi.

**Centro Cultural  
Blas de Otero**  
Viernes, 22:00 h  
Espectáculos: 3 €

# Música / Teatro

14 de febrero

TEATRO

## "CYRANO", de Edmond Rostand

**Cía:** Teatro Meridional

**Dirección:** Álvaro Lavín

**Adaptación:** Julio Salvatierra

**Intérpretes:** Álvaro Lavín,  
Marina Szerezevsky, Óscar  
Sánchez Zafra, Paloma  
Vidal

Una de las obras más conocidas de la literatura clásica francesa, la popular obra "Cyrano de Bergerac" de Edmond Rostand, es el

punto de partida de la nueva propuesta de la Compañía Teatro Meridional.

La versión mantiene la esencia del texto original que sitúa la representación en la Francia de 1640, donde Cyrano es un experto soldado de larga nariz, ideas propias, ingenio enorme y sensibilidad de poeta. Su único temor es que su



# Teatro

**Teatro Adolfo Marsillach**

**Hora: 20:00 h**

**Precio: 10 €**

**Duración: 90 minutos sin  
descanso**

desmesurada y fea nariz le ponga en ridículo ante la mujer que ama en secreto: su prima Roxana. Es un antihéroe con el don de la palabra justa, un ser humano cabal y entero capaz de mantener hasta el fin una ética independiente de los

dictados, débiles e interesados de la mayoría. En definitiva, Cyrano es lo que siempre ha sido: una comedia que juega a ser tragedia, una historia de amor, una utopía, un desafío para los actores... una obra de teatro.



# Teatro

15 de febrero

TEATRO INFANTIL

## LOS TRES CERDITOS

Cía: Elestable Teatro

La compañía "Elestable Teatro" lleva un montaje recomendado para niños entre tres y siete años. Mercedes Cosme dirige la adaptación de este tradicional cuento de la literatura infantil, tratando de crear asombro y expectación en



el pequeño público para contagiarles el amor por la escena.

Durante años, "Elestable Teatro" ha dedicado su trabajo a contar cuentos a los

niños, aprovechando la magia y la fuerza del teatro, con el objetivo de demostrar que el teatro es juego y diversión.

**Teatro Adolfo Marsillach**

**Hora: 17:00 h**

**Precio único: 3 €**

## LOS TRES CERDITOS

"Abre los ojos...Cierra la boca...Presta atención...Porque queremos contarte un cuento...

Ya sabes, el de los Tres Cerditos y El Lobo. ¿Te acuerdas que los dos pequeños sólo querían jugar y bailar y cantar y...?

Y el cerdito mayor les regañaba, claro, porque él pensaba que tenían que hacerla casita, ya sabes, para resguardarse de la lluvia, del frío, del calor...

Pero sobre todo...

Ya sabes...

¡Cierra la boca!

¡Abre los ojos!

¡Presta atención!

Porque queremos contarte un cuento...

# Teatro



21 de febrero

## TEATRO

### UNA HABITACIÓN LUMINOSA LLAMADA DÍA

de Tony Kushner

#### FICHA ARTÍSTICA:

Kiti Manver, Sonsoles Benedicto, Ana Gracia, Román Luknar, Rafa Castejón, Paula Soldevila

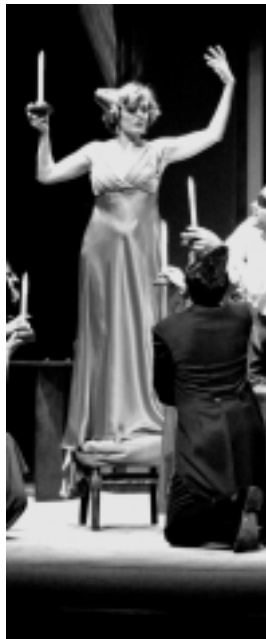
**Director:** Gerard Mulgrew

Se trata de la primera obra de Tony Kushner, autor norteamericano que obtuvo un enorme éxito internacional

con "Ángeles en América", estrenada a mediados de los ochenta. Esta obra está situada en la Alemania de la República de Weimar, un año antes de la toma de poder por parte de Hitler. Un grupo de amigos, artistas y activistas políticos viven uno de esos momentos de la historia donde la estructura de la vida cotidiana se enreda y aparece ese dinamismo inestable que permite cambios sociales increíbles en periodos de tiempo muy cortos. Ellos mismos, y el

mundo en el que viven, se pueden transformar completamente y, en estos momentos, tienen tantas posibilidades de inclinarse hacia el bien como hacia el mal. Un personaje contemporáneo, una mujer que nos recuerda a Michael Moore, interrumpe estas situaciones haciéndonos reflexionar, con humor, sobre el momento actual.

La obra de Kushner se revela en parte como un documental, en parte como un episodio del Fausto de



Goethe, en parte como un cabaret político. Coge grandes vuelos dramáticos del realismo al surrealismo, y está impregnada toda ella por un rápido humor verbal. Mezcla de tragedia y de comedia para hablar de filosofía y de política.

**Teatro Adolfo Marsillach**

**Hora: 20:00 h**

**Precio: 10 €**

**Duración: 125 minutos con descanso**

# Teatro

## FEBRERO

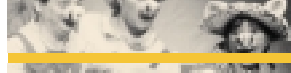
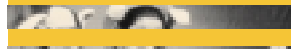
### PROGRAMA

- 04 Mi** 17:00 h / Centro Municipal de Personas Mayores Gloria Fuertes / **Conferencia y actuación: "El cuento como transmisión oral" por José Caldito** / Entrada libre hasta completar aforo
- 06 Vi** 19:00 h / Teatro Auditorio Adolfo Marsillach / **Encuentro de Escuelas de Música** / Entrada libre hasta completar aforo
- 06 Vi** 22:00 h / Centro Cultural Blas de Otero / **Teatro Escualido: "Cronos versus Cronos"** / 3 €
- 07 Sa** 20:00 h / Teatro Auditorio Adolfo Marsillach / **Música: Metropolitan Jazz Band de Praga** / 10 €
- 07 Sa** 20:00 h / Centro Cultural Blas de Otero / **Cine Forum: Marius y Jeannette (de Robert Guédiguian)**
- 13 Vi** 22:00 h / Centro Cultural Blas de Otero / **Música y humor: Prinz, heroe anónimo** / 3 €
- 14 Sa** 20:00 h / Teatro Auditorio Adolfo Marsillach / **Teatro: Cyrano** / 10 €
- 14 Sa** 20:00 h / Centro Cultural Blas de Otero / **Cine forum: Cinema Paradiso (Giuseppe Tornatore)**
- 15 Do** 17:00 h / Teatro Auditorio Adolfo Marsillach / **Teatro infantil: Los tres cerditos** / Precio único: 3 €
- 18 Mi** 17:00 h / Centro Municipal de Personas Mayores Gloria Fuertes / **Cine Mayor: La corte del faraón** / Entrada libre hasta llenar aforo
- 20 Vi** 22:00 h / Centro Cultural Blas de Otero / **Jazz: Cristina Mora Cuarteto** / 3 €
- 21 Sa** 20:00 h / Teatro Auditorio Adolfo Marsillach / **Teatro: Una habitación luminosa llamada día** / 10 €
- 21 Sa** 20:00 h / Centro Cultural Blas de Otero / **Cine forum: Demonios en el Jardín (de M. Gutiérrez Aragón)**
- 27 Vi** 22:00 h / Centro Cultural Blas de Otero / **Música: Nuevo tango, Daniel Adrizzi** / 3 €

## programación febrero '04



10



Teatro / Humor



Música



Cine

- 28 Sa** 20:00 h / Teatro Auditorio Adolfo Marsillach / **Danza: Romeo y Julieta** / 12 €
- 28 Sa** 20:00 h / Centro Cultural Blas de Otero / **Cine forum: El Gran Dictador (de Charles Chaplin)**
- 29 Do** 18:00 h / Teatro Adolfo Marsillach / **Festival benéfico por la Hermandad de Nuestra Señora del Rocío de S.S. Reyes** / 6 €

## BIBLIOTECAS

- 05 ju** 18:00 h / Biblioteca Claudio Rodríguez / **Cuentacuentos para niños: "Fátima de la Jara"**
- 12 ju** 18:00 h / Biblioteca Plaza de la Iglesia / **Cuentacuentos para niños: "Borrón y Cuento Nuevo"**
- 19 ju** 18:00 h / Biblioteca Pablo Iglesias / **Cuentacuentos para niños: "Carlos Alba"**
- 02, 09 y 16 Lu** De 17 a 19 h / Biblioteca Pablo Iglesias / **Taller 2: Carnavales en el Mundo: El Carnaval en América**  
(niños de 6 a 9 años)
- 03, 10 y 17 Ma** De 17 a 19 h / Biblioteca Plaza de la Iglesia / **Taller 2: Carnavales en el Mundo: El Carnaval en América**  
(niños de 6 a 9 años)
- 04, 11 y 18 Mi** De 17 a 18 h / Biblioteca Claudio Rodríguez / **Taller 1: Carnavales en el mundo** (niños de 3 a 6 años  
acompañados de un adulto)

## EXPOSICIONES

- Marina Díaz / Pintura** / Centro Cultural Blas de Otero / del 30 de enero al 17 de febrero
- Ana Laso Baeza / Pintura** / Centro Cultural Claudio Rodríguez / del 2 al 13 de febrero
- Nuestra memoria solidaria / Exposición de fotografía** / Centro Cultural Claudio Rodríguez / del 16 de febrero al 5 de marzo
- Joaquín Barco / Pintura** / Centro Cultural Blas de Otero / Del 20 de febrero al 9 de marzo

programación  
febrero '04



28 de febrero

DANZA

## ROMEO Y JULIETA

### FICHA ARTÍSTICA:

**Cía:** Nuevo Ballet Español

**Bailarines:** Ángel Rojas y Carlos Rodríguez Ricardo López, Mayte Bajo, Iván Martín, María López, Ana Agraz, Mara Rey y Fuensanta Morales.

**Artista invitado:** Chevi Muraday



El nuevo montaje del Nuevo Ballet Español es una obra de danza-teatro en la que se conjugan varios estilos de danza claramente dife-

renciados por los caracteres de los personajes. Además, incorpora elementos escenográficos que van a crear ambientes que, junto a los

diferentes estilos de danza, consiguen llevar al público a disfrutar de esta versión para danza de la obra de Shakespeare.

En esta obra, el Nuevo Ballet Español, fiel a su afianzado estilo propio de entender el flamenco y la danza española, destaca del

# Danza



## Danza

argumento, sobre todo, la historia de amor y la compenetración y amistad de ciertos personajes, a pesar de que la desinformación y el descuido entre ellos lleve a la tragedia. Un clásico protagonizado por diez bailarines bajo la dirección de escena de José Luis Sáiz.

**Teatro Adolfo Marsillach**  
Hora: 20:00 h  
Precio: 12 €

## QUADERN DE VIATGE CUADERNO DE VIAJE

de  
**María del Mar Bonet**

Muy pronto verá la luz el primero de una serie de poemarios que se incorporarán a lo largo del presente año 2004 a la Colección Literaria Universidad Popular José Hierro. Para comenzar, al prestigioso índice de autores que componen la actual colección se incorpora María del Mar Bonet.



Más conocida en el ámbito musical que en el de la creación literaria y artística, el libro **Quadern de viatge - Cuaderno de viaje** nos sorprende por una vitalidad y un lirismo que entronca con la mejor tradición de la poesía mediterránea, muchos de estos poemas nos han acompañado en forma de canción a lo largo de los años. Ahora, pasan a ocupar

el lugar poético que les corresponde en este libro imprescindible en el que además a modo de paisaje, María del Mar Bonet incluye diversos dibujos que recorren sus páginas dotándolas de una transparencia mágica.



# Poesía

## Juventud

La casa de la juventud ofrece a los jóvenes entre 18 y 30 años dos actividades relacionadas con los deportes de invierno:

### Del 6 al 8 de febrero

Fin de semana completo de esquí y snow board en la estación invernal Port Ainé (Pirineo catalán). 40 participantes. Precio: 102,50 €, incluye: autobús, alojamiento, albergue, media pensión, forfait y seguro.

### Domingo, 29 de febrero

Ruta con raquetas de nieve en la Sierra madrileña, 40 participantes. Precio: 20 €, incluye: autobús material, guías y seguro.



## Mujer

Durante la salida cultural que organiza la Delegación de la Mujer el 18 de febrero se visitará la exposición de Hannah Höch en el Museo Reina Sofía de Madrid. Precio: coste de entrada.

## Personas Mayores

El miércoles, 25 de febrero un grupo del Centro de Personas Mayores se desplazará en su excursión de un día a El Escorial. El precio es de 9 €.

# Excursiones

## Los jueves del cuento

En el mes de febrero sigue la actividad de Cuentacuentos en las tres bibliotecas. Los niños podrán disfrutar de nuevo con representaciones de:

- **Fátima de la Jara**  
jueves, 5 de febrero \_  
Bca. Claudio Rodríguez
- **Borrón y cuento Nuevo**  
jueves, 12 de febrero \_  
Bca. Plaza de la Iglesia
- **Carlos Alba**  
jueves, 19 de febrero \_  
Bca. Pablo Iglesias



**Las sesiones comienzan  
a las 18 horas**

## Carnavales en el Mundo

Los niños van a divertirse y a conocer los carnavales que se celebran en otros lugares: Brasil, Venecia... todo ello a través de juegos, libros, manualidades y canciones.

**Para niños de 3 a 6 años**  
(acompañados de un adulto)

**Bca. Claudio Rodríguez**  
**Días 4, 11, 18 de febrero**  
**De 17 a 18 horas**

**Para niños de 6 a 9 años**

**Bca. Pablo Iglesias**  
**Días 2, 9, 16 de febrero**  
**De 17 a 19 horas**

**Bca. Pza de la Iglesias**  
**Días 3, 10, 17 de febrero**  
**De 17 a 19 horas**



# Bibliotecas



Del 2 al 13 de febrero

**ANA LASO BAEZA**

**Pintura**



**Sala Claudio Rodríguez**  
**Horario de la exposición:**  
**de 10:00 a 21:00 h.**



# Exposiciones

**Del 16 de febrero al 5 de marzo** se puede ver una exposición fotográfica con el título **Nuestra Memoria Solidaria**, en la que las imágenes conforman un testimonio y una denuncia de la situación y un homenaje a todas las personas que, de una forma u otra se han solidarizado, colaborando en estas tareas.



Desastre del “Prestige”

**MARINA DÍAZ / Pintura /** del 30 de enero al 17 de febrero

**JOAQUÍN BARCO / Pintura /** del 20 de febrero al 9 de marzo

**Sala del Centro Cultural**  
**Blas de Otero**

## ¿QUIERES HACERTE AMIG@ DEL TEATRO Y BENEFICIARTE DE SUS DESCUENTOS?

Este carnet da derecho a:

- 50% de descuento en la adquisición de una entrada por el titular del carnet para cada espectáculo que el Teatro-Auditorio ofrezca durante el período de vigencia del carnet, a excepción de aquellos espectáculos que el TAM determine con precio único o sin descuento.

- Recibir información personalizada en su domicilio de las actividades que se generen en el Teatro.
- 25% de descuento en la adquisición de una entrada para cada espectáculo de abono que ofrezca el Teatro-Auditorio Ciudad de Alcobendas.
- La adquisición de localidades para Amigos del Teatro exclusivamente se realizará en la taquilla del Teatro, en horario de venta anticipada o el mismo día del espectáculo.

Para las inscripciones, renovaciones y más información deberán dirigirse a la Secretaría de Artes Escénicas (Centro Socio-Cultural "Pablo Iglesias" - Avda. Baunatal, 18, 6ª planta Tel: 91 658 89 97) e-mail: marsillach@redescena.net

Esta programación tiene carácter informativo. Por tanto los datos contenidos en ella pueden estar sujetos a cambios.

## VENTA DE LOCALIDADES:

- Taquilla del TAM de miércoles a viernes de 18 a 19 h. y desde 2 h. antes del inicio del espectáculo
- Tel. de taquilla: 91 651 89 85

## Descuentos:

- 25% grupos de más de 20 personas
- 25% mayores de 65 años y menores de 26 años
- 50% Amigos del Teatro

- Tele-entrada 24 hrs.  
**Caixa Catalunya:**  
902 10 12 12  
www.telenentrada.com



- Localidades con **importe inferior** o igual a 6,01 €  
Venta por internet, venta telefónica y oficinas 0,60 €
- Localidades con **importe superior** a 6,01 €  
Venta por internet ....0,90 €  
Venta telefónica .....1 €  
Venta oficinas .....1 €

TAM



6 de marzo

Teatro:

**LAS MUJERES  
DE VERDAD TIENEN  
CURVAS**

Cía: Ados Teatroa

Teatro Adolfo Marsillach

Hora: 20:00 h.

Precio: 10 €



7 de marzo

Opera:

**CARMEN (BIZET)**

Cía: Ópera 2001

Teatro Adolfo Marsillach

Hora: 20:00 h

Precio: 15 €



14 de marzo

Títeres:

**MIL GRULLAS**

Cía: La canela, teatro de títeres

Teatro Adolfo Marsillach

Hora: 17:00 h.

Precio único: 3 €

**Avance de programación**

+info: [www.ssreyes.org](http://www.ssreyes.org)

# Cultura

## San Sebastián de los Reyes



Delegación de Cultura